

الباب الرابع

الخاتمة

أ. الخلاصة

أظهرت نتائج تحليل التماسك المعجمي في نصوص موادّ تعليم اللغة العربية المعتمدة في المدارس الثانوية الإسلامية الحكومية في سومطرة الغربية، في إطار اللسانيات النظامية الوظيفية وبلاستناد إلى نظرية هاليداي وحسن، أنّ النسبة المئوية آليات التماسك حضوراً هو التكرار بنسبة (٧٥,٧٪)، والمصاحبة (١٤,٥٦٪)، والهيوينيم (٨,٢٥٪)، والترادف (٠,٩٧٪) والتضاد (٠,٤٨٪). يدلّ ذلك على أن حضور التكرار يفوق سائر آليات التماسك المعجمي بدرجة لافتة. ومن ثمّ تبرز الحاجة إلى تقويم هذا الاستعمال، تحقيقاً للتوازن في توظيف بقية الأدوات المعجمية داخل النصوص. وتمثّل هذه الإحصاءات معطياتٍ داعمةً للتحليل الكيفي المتعمّق الذي أُجري على نماذج ممثلة لكل أداة من آليات التماسك المعجمي، وذلك في سبيل تقويم مستوى الانسجام النصّي في هذا الكتاب وتقريب صورته من المعايير اللسانية المتعارف عليها. وتبيّن أن آليات التماسك المعجمي تؤديان دوراً محورياً في بناء الخطاب؛ فالإعادة تسهم في تثبيت الموضوع وتوكيد المرجع وربط بؤرة النص بطرائق متعددة، ولا سيما من خلال تكرار الألفاظ في النصوص السردية والوصفية. كما ينهض الترادف والتضاد بوظيفة التنويع المعجمي مع الحفاظ على استمرارية الدلالة، إذ يُبيّن المعنى عبر التقابل أو التقارب دون الإخلال بالانسجام الدلالي. أما علاقة الاشتغال فتجسّد بناءً مفاهيمياً متدرّجاً ينتقل من المفاهيم العامة إلى جزئياتها، مما يعين القارئ على إدراك البنية التصورية للنص وتعزيز تركيزه الموضوعي، في حين يعكس التلازم المعجمي توظيف تراكيب لفظية مألوفة في السياقين الاجتماعي والتعليمي، الأمر الذي يعزّز مقبولية المعنى ويؤكد ملائمة الاستعمال اللغوي في الخطاب التربوي.

ب. الإقتراحات

استناداً إلى نتائج البحث والاستنتاجات المستخلصة، يقدّم الباحث مجموعة من التوصيات كما يلي:

١. بالنسبة لمؤلفي ومطوري وحدة اللغة العربية، يمكن الاستفادة من نتائج هذا البحث عند إعداد النصوص، بهدف جعل استخدام التماسك المعجمي أكثر وعيًا وتوجيهًا، مما يعزز وحدة الخطاب في المواد التعليمية.
٢. بالنسبة لمعلمي اللغة العربية، ينبغي استثمار فهم التماسك المعجمي في تعليم قراءة النصوص، لا سيما لمساعدة القراء على إدراك الترابط بين المعاني عبر الجمل وأقسام النص، وليس الاكتفاء بفهم المفردات بمعزل عن سياقها.
٣. بالنسبة للباحثين القادّمين، فإن هذا البحث يقتصر على دراسة التماسك المعجمي، لذا يمكن توجيه الدراسات المستقبلية نحو التماسك النحوي، أو التناسق العام للنصوص، أو الوظائف اللغوية المتعددة في إطار اللسانيات الوظيفية النظامية، للحصول على رؤية أكثر شمولية للخطاب. كما يمكن للدراسات المستقبلية توسيع نطاق موضوع البحث، سواء بمقارنة الوحدات التعليمية في مستويات أو مراحل مختلفة، أو بتحليل أنواع نصوص أخرى، وذلك لفهم خصائص خطاب اللغة العربية في السياق التعليمي بصورة أوسع.
٤. بالنسبة إلى المؤسسة التي ينتمي إليها الباحث، يعني قسم اللغة العربية وأدبها بجامعة الإمام بنجول الإسلامية الحكومية بادنج، فإن هذه الدراسة تقدّم إضافةً جديدةً من الناحيتين النظرية والتطبيقية. ويأمل الباحث أن تسهم نتائجها في حثّ الجهات المعنية، ولا سيما رئيس قسم اللغة العربية وأدبها، على إعادة النظر في مفردات مقرر تحليل الخطاب، بحيث يُعزّز فيه تناول اللسانيات النظامية الوظيفية بصورة أشمل ضمن الأنشطة الصقيّة. ومن المؤمل أن ينعكس ذلك مستقبلاً في تمكين طلبة البرنامج من توسيع هذا النوع من الدراسات وإنتاج بحوث أكثر تنوعاً وعمقاً في المجال نفسه.

المراجع

أ. المراجع العربية

ابن فارس, أبو الحسين أحمد. "الصاحي في فقه اللغة وسنن العرب في كلامها." بيروت: دار الكتب العلمية, ١٩٩٧.

الداية, فايز. علم الدلالة العربي: النظرية والتطبيق. الطبعة الث. دمشق: دار الفكر, ١٩٩٦.

السيوطي, جلال الدين. المزهري في علوم اللغة وأنواعها. بيروت: دار الكتب العلمية, ١٩٩٨.

الطعالي, أبو منصور. فقه اللغة وسر العربية. بيروت: دار الكتب العلمية, ٢٠٠٧.

العسكري, أبي هلال. الفروق اللغوية. القاهرة: دار العلم والثقافة, ١٩٩١.

تسكام, خالدة حامد. "تقصي أدوات التماسك المعجمي في كتاب إدغار آلان بو 'القلب الواشي' في الترجمة العربية." مجلة لارك للفلسفة واللسانيات والعلوم الاجتماعية ١, no. 1135-1155 (2021): 40.

جزيني, مهدي عبيد dan, رؤيا كمال. "التماسك المعجمي في الخطبة المائة واثنين عشرة (١٢) من نهج البلاغة (وفقاً لنظرية هاليدى)." مجلة اللغة العربية وآدابها ١٧, no. 3 417-451 (2021): 40.

حسوني, محمد عبد الرحمن. "مظاهر الاتساق المعجمي عند السكاكي من منظور اللسانيات النصية." مجلة المداد (٢٠٢٢): ٩٩-١١٤.

حمزة, إبراهيم عبد التواب. اللسانيات الوظيفية النظامية الوافد الغربي والنحو العربي. القاهرة: مجموعة مؤسسة علوم الأمة, ٢٠٢٠.

عربي, خليفة ياسين بن. "التماسك النصي المعجمي في قصيدة 'معيوف صاحب النخلة' للشاعر البحريني علي الشرقاوي." مجلة كلية دار العلوم ١٤٥ (٢٠٢٣): ٩١-١٣٧.

عمر, أحمد مختار. علم الدلالة. الطبعة الخ. القاهرة: عالم الكتب, ١٩٩٨.

نصر, عبير خليفة إمام. “آليات التماسك المعجمي لنص من خلال التكرار والمصاحبة المعجمية
 ”دراسة تطبيقية على سورة الغاشية” ٤٢. 241–251: (2023): no. 3 ,

وافي, علي عبد الواحد. علم اللغة. القاهرة: نخضة مصر, ٢٠٠٤.

ب. المراجع الأجنبية

- Almaany. “التماسك.” Diakses Desember 29, 2025.
<https://www.almaany.com/id/dict/ar-id/التماسك/>.
- . “معجمي.” Diakses Desember 29, 2025.
<https://www.almaany.com/id/dict/ar-id/معجمي/>.
- Anis, Muhammad Yunus. “Implementasi Pola Pengembangan Tema dan Korpus Arab dalam Kajian Menulis Kreatif (Analisis Linguistik Sistemik Fungsional).” *Sawerigading* 26, no. 2 (2020): 189–207.
- Ardhana, Muhammad Zulfa, Diah Dina Aminata, dan Siti Masruchah. “Analisis Kesalahan Berbahasa Pada Buku Bahasa Arab Kelas X Kementerian Agama Terbitan Tahun 2020.” *Ar-Raid: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* 2, no. 1 (2025): 411–421.
- Chaer, Abdul. *Linguistik Umum*. Jakarta: Rineka Cipta, 2014.
- Dictionary, Cambridge. “Lexical.” Diakses Desember 29, 2025.
<https://dictionary.cambridge.org/dictionary/english/lexical?q=lexical%5C>.
- Dictionary, Oxford. “Cohesion.” Diakses Desember 29, 2025.
<https://www.oxfordlearnersdictionaries.com/definition/english/cohesion?q=+cohesion>.
- Famulaqih, Shidqon, dan Aceng Lukman. “Pengembangan Bahan Ajar Modul Pembelajaran.” *Karakter: Jurnal Riset Ilmu Pendidikan* 1, no. 2 (2024): 1–12.
- Hadi, Syofyan, Hetti Waluati Triana, Tafiati, Wartiman, dan Reflinaldi. “Lexical Cohesion Analysis on Articles of the Russia-Ukraine Conflict in Arabic and English Online Newspapers.” *Studies in English Language and Education* 11, no. 1 (2024): 403–419.
- Halliday, M.A.K., dan R Hasan. *Cohesion in English*. Longman. London: Longman Group Ltd, 1976.
- Hijjah, Shifany Maulida, Mukhshon Nawawi, dan Fatima El Zahraa. “تحليل التماسك
 ”المعجمي في سورة القيامة” *Kalimatuna: Journal of Arabic Research* 2, no. 2 (2023):
 215–224.
- Ilyas, Mohammad. *Bahasa Arab Madrasah Aliyah Kelas X*. KSKK 2020. Jakarta:
 Direktorat KSKK Madrasah, Direktorat Jenderal Pendidikan Islam, 2020.

<https://sikurma.kemenag.go.id/portal/Buku/detail/WTBJZi9wemV1NGpxOUZXeDNYS210QT09>.

Junaiyah, H. M., dan E. Zainal Arifin. *Keutuhan Wacana untuk Mahasiswa Strata Satu Jurusan Bahasa atau Linguistik dan Guru Bahasa Indonesia SMA atau SMK*. Jakarta: PT Grasindo, 2010.

KBBI, Daring. “Fungsional.” Diakses Desember 29, 2025.
<https://kbbi.kemdikbud.go.id/entri/fungsional>.

———. “Kohesi.” Diakses Desember 29, 2025.
<https://kbbi.kemdikbud.go.id/entri/kohesi>.

———. “Leksikal.” Diakses Desember 29, 2025.
<https://kbbi.kemdikbud.go.id/entri/leksikal>.

———. “Linguistik.” Diakses Desember 29, 2025.
<https://kbbi.kemdikbud.go.id/entri/linguistik>.

———. “Sistem.” Diakses Desember 29, 2025.
<https://kbbi.kemdikbud.go.id/entri/sistem>.

Kolintama, Chicin Marchella, dan Muhammad Nur Iman. “Telaah Buku Ajar Bahasa Arab Madrasah Aliyah Kelas X Berdasarkan Keputusan Menteri Agama (KMA) Nomor 183 Tahun 2019.” *Al-Muyassar: Journal of Arabic Education* 1, no. 1 (2022): 52–60.

Kridalaksana, Harimurti. *Kamus Linguistik (Edisi Keempat)*. Gramedia Pustaka Utama, 2013.

Kulsum, Umi. “Sufiks -is dan -ik serta problematikanya dalam Bahasa Indonesia.” *Metalingua* 13, no. 2 (2015): 241–260.

Kusmayanti, Amanda, Tridays Repelita, Siti Rahma, Intan Sahanaya, dan Jenny Fransisca Gunawan. “Kesatuan Dan Kohesi Dalam Membangun Paragraf Padu Yang Efektif.” *Jurnal Ilmiah Wahana Pendidikan* 11, no. 2 (2025): 21–27.

Losi, Rizky Vita, Tiya Saputri, Widyashanti Kunthara Anindita, Beny Hamdani, Benedictus Sudiyana, Ika Oktaria Cahyaningrum, Fitri Ayu, Nurbaiti Ali, dan Nur Hasyim. *Linguistik: Teori dan Pendekatannya*. Tahta Media Group, 2023.

Mahsun, M. S. *Metode Penelitian Bahasa*. Surabaya: Raja Grafindo Persada, 2005.

Masykar, Tanzir, Febri Nurrahmi, dan Tabsyir Masykar. “Systemic Functional Linguistics to Preserve Interpersonal and Ideational Meaning in English-Indonesian Translation.” *Journal of English Education and Teaching* 7, no. 3 (2023): 560–572.

Mohamad, Sri Wahyuni, dan Muhammad Nur Iman. “Analisis Kelayakan Penyajian Pada Buku Teks Bahasa Arab Kelas X Madrasah Aliyah KMA 183 Tahun 2019.” *Al-Muyassar : Journal of Arabic Education* 2, no. 1 (2023).

- Moleong, L.J. *Metode Penelitian*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2008.
- Nendriyani, Munika, dan Atiqa Sabardilla. “Kohesi Leksikal Pada Iklan Minuman di YouTube.” *ALINEA : Jurnal Bahasa, Sastra dan Pengajarannya* 3, no. 3 (2023): 591–600.
- Nita Zakiah. “Kohesi Leksikal Dalam Surah Al-Kahfi: Kajian Analisis Wacana.” *Alibbaa’ : Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* 3, no. 1 (2022): 52–72.
- Nur’aini, Siti, dan Hisyam Zaini. “The Dynamics Of Linguistic Studies Antonym In Arabic And Indonesian Linguistic Studies.” *Adabiya: Lanscape of Arabic Language and Literature Studies* 1, no. 1 (2025): 37–49.
- Reflinaldi, Reflinaldi, Awliya Rahmi, dan Melisa Rezi. “Evaluating the Use of Lexical Cohesion in Arabic Textbook Published by Indonesian Ministry of Religious Affairs.” *Al-Ta’rib : Jurnal Ilmiah Program Studi Pendidikan Bahasa Arab IAIN Palangka Raya* 11, no. 2 (2023): 233–246.
- Rohana & Syamsuddin. *Buku Analisis Wacana*, 2015. <http://eprints.unm.ac.id/19564/>.
- Rumadaul, Ardawia. “Analisis Wacana Kritis dalam Buku Teks Pelajaran Bahasa.” Universitas Pendidikan Muhammadiyah Sorong, 2025.
- Sanajaya, Gustaman Saragih, dan Restoeningroem. “Kohesi Gramatikal dan Kohesi Leksikal dalam Kumpulan Cerpen Konvensi Karya A. Mustofa Bisri.” *Diskursus: Jurnal Pendidikan Bahasa Indonesia* 3, no. 3 (2020): 261–267.
- Suandi, dan I. Nengah. *Pengantar Metodologi Penelitian Bahasa*. Singaraja: Universitas Pendidikan Ganesha, 2008.
- Taufiqurrochman. *Leksikologi Bahasa Arab*. Malang: UIN-Maliki Press, 2008.
- Thi, Luu, Kim Nhung, dan Nguyen Huu Hiep. “The Effects of Thematic Progression in Improving Coherence and Cohesion in EFL Writing.” *English Language Teaching* 16, no. 6 (2023): 126–135.
- Utari, Dewinta Paramita, Sinta Rosalina, dan Hendra Setiawan. “Analisis Struktur Wacana dan Fungsi Bahasa dalam Iklan Obat-Obatan di Televisi Sebagai Bahan Ajar Teks Iklan di SMP.” *Jurnal SKRIPTA* 11, no. 2 (2025): 14–19.
- Verhar, John WM. *Asas-asas Linguistik Umum*. Yogyakarta: Gadjah Mada University Press, 2004.
- Wiratno, Tri. *Pengantar Ringkas Linguistik Sistemik Fungsional*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2018.